

ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

Αλλαγή της γκρίζας πραγματικότητας ή προσαρμογή σε αυτήν;

Ολοι γνωρίζουν ότι οι οικονομικές, πολιτικές και τεχνολογικές εξελίξεις της τελευταίας δεκαετίας επιβάλλουν στις επιχειρήσεις να χαράζουν μια στρατηγική αναδιοργάνωσης και εκσυγχρονισμού για να μπορέσουν να ανταποκριθούν στις νέες ανταγωνιστικές συνθήκες.

Αυτή η αυτονόητη απ' όλους ανάγκη και οι δυσκολίες που δημιουργούνται στο καθημερινό περιβάλλον μας οδηγεί να αντιμετωπίσουμε την κατάσταση με την ανάλογη υπευθυνότητα.

Η Εθνική Τράπεζα έχει χαράξει μια στρατηγική διατήρησης του κυρίαρχου ρόλου στη χώρα μας και επέκτασης κυρίως στη Βαλκανική και στη Μεσόγειο προκειμένου να καταστεί μια μεγάλη περιφερειακή Τράπεζα.

Στόχος της να αυξήσει το μερίδιο της αγοράς κυρίως στο RETAIL BANKING έχοντας ένα μεγάλο προνόμιο έναντι των άλλων Τραπεζών που είναι το εκτεταμένο δίκτυό της.

Οι πρακτικές όμως που ακολουθήθηκαν σε πολλές περιπτώσεις έδειξαν ότι ο προγραμματισμός και η εφαρμογή ορισμένων επιχειρηματικών πρωτοβουλιών οδήγησε σε σύγχυση, με δυσμενείς επιπτώσεις στην εύρυθμη λειτουργία της. Σε πολλές

περιπτώσεις υπήρξε αδιαφορία για τις επιπτώσεις που θα προκαλούσε η εφαρμογή ενός έργου στην υπόλοιπη Τράπεζα.

ΥΠΗΡΧΕ ΚΑΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΕΝΟ ΣΤΟΝ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

Στο στήσιμο των Χρηματοδοτικών Κέντρων, ενός ουσιαστικού θεσμού που κύριο στόχο είχε να μειωθούν οι επισφάλειες και να αναβαθμιστούν οι διαδικασίες χορήγησης επιχειρηματικών δανείων, ο ΣΥΕΤΕ στάθηκε αλληλέγγυος. Οι υπεύθυνοι όμως για τη λειτουργία των Χρηματοδοτικών θέλοντας να επιδείξουν τάχιστα αποτελέσματα, λειτούργησαν με τη λογική του αποφασίζουμε και διατάζουμε, με αποτέλεσμα τα καταστήματα να υποστούν αφαίμαξη από το προσωπικό χορηγήσεων χωρίς καμία αντικατάσταση.

Σήμερα κάποιοι υπερηφανεύονται ότι έστησαν τα Χρηματοδοτικά Κέντρα σε χρόνο ρεκόρ σε σχέση με τους Γερμανούς.

Δεν μπορούν να αντιληφθούν ότι η Deutsche Bank δεν είναι τυχαία η πρώτη τράπεζα της Ευρώπης. Εφήρμοσε το εν λόγω πρόγραμμα συνεκτιμώντας όλες τις λειτουργίες της Τράπεζας ώστε να μην υστερεί σε άλλους τομείς.

Δυστυχώς και σήμερα επικρατεί στην αρμόδια Διεύθυνση η παλαιά αντίληψη.

- Η αυταρχικότητα στη λήψη των αποφάσεων, με "αυτοκρατορικό ύφος",
- η έλλειψη σεβασμού στους καθιερωμένους θεσμούς της Τράπεζας που αφορούν στον τρόπο εξέλιξης του προσωπικού,
- Η ανάθεση έργων για τον εκσυγχρονισμό των κέντρων σε εταιρείες αμφιβόλου αποτελεσματικότητας,

- η άκριτη υιοθέτηση των όποιων εισηγήσεων των διαφόρων εταιριών που συνεργάζονται με τη Τράπεζα χωρίς να συνεκτιμώνται διάφοροι ουσιαστικοί παράγοντες που αφορούν στην πραγματική της Εθνικής Τράπεζας, είναι μερικά χαρακτηριστικά στοιχεία της πολιτικής που ακολουθείται από τους επικεφαλής της Υπερδιεύθυνσης Πίστης (θα επανέλθουμε πιο αναλυτικά εαν χρειαστεί).

Αναρωτιέται κανείς πώς είναι δυνατόν να επιτύχει ένας θεσμός υψίστης σημασίας για τη Τράπεζα, όπως είναι τα χρηματοδοτικά Κέντρα, εάν πρυτανεύουν παρόμοιες αντιλήψεις στη Διοίκησή του.

Είναι καιρός να ασχοληθεί με τη λειτουργία των Κέντρων ο ίδιος ο Διοικητής της ΕΤΕ προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα προβλήματα πριν είναι αργά για την ίδια την προοπτική και την "μακρομέρευση" των Κέντρων.

ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ - ΝΕΑ ΔΟΜΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Η Εθνική Τράπεζα έχει το μεγαλύτερο δίκτυο καταστημάτων. Έχει ειπωθεί χαρακτηριστικά ότι το εκτενές δίκτυο είναι περιουσιακό στοιχείο για την Τράπεζα. Δυστυχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα παρέμεινε αναξιοποίητο.

Το τελευταίο διάστημα, έστω και αργά, ξεκίνησε μια προσπάθεια αξιοποίησης και εκσυγχρονισμού του Δικτύου προκειμένου να γίνει πιο λειτουργικό και να στραφεί σε καινούργια τραπεζικά προϊόντα με στόχο να αποκτήσει μεγαλύτερο μερίδιο στην αγορά η ΕΤΕ.

Αποφασίστηκε η αναδιοργάνωση του Δικτύου με τη νέα δομή των καταστημάτων.

Ο ΣΥΕΤΕ στήριξε τις αποφάσεις που αφορούσαν στην αναδιοργάνωση του δικτύου και πήρε συγκεκριμένες πρωτοβουλίες προκειμένου να επιτύχει αυτή η προσπάθεια.

Διαβάστε και ...

Συστήματα Προγραμματισμού3	επιχειρησιακών πόρων
Κατάστημα Καλοκαιρινού4	
Επιδόματα6	
7 Νοέμβρη 20007	
5 ^ο Πανελλ/κή Συνδιάσκεψη Γυναικών8	
Επαγγελματικός Προσανατολισμός10	
Βιβλιοπαρουσίαση11	
Χριστουγεννιάτικες Προτάσεις13	

➤ ➤ ➤ συνέχεια από τη σελίδα 1

Το πρόγραμμα προϋποθέτει την ύπαρξη τριών μεγέθων καταστημάτων α) το μεγάλο, β) το μεσαίο και γ) το μικρό.

Στο μεγάλο θα υπάρχουν 6 ομάδες προϊόντων:

1. Βασικά τραπεζικά προϊόντα
2. Επιχειρηματική Πίστη
3. Καταναλωτική Πίστη
4. Στεγαστική Πίστη
5. Επενδυτικά προϊόντα
6. Εργασίες εξωτερικού

Στο μεσαίο και στο μικρό όλες εκτός από την Επιχειρηματική Πίστη και τις Εργασίες Εξωτερικού.

Επικεφαλής του καταστήματος είναι ο Manager (Διευθυντής), επικεφαλής των ομάδων προϊόντων οι Product Managers (Υπ/ντές ή Εντεταλμένοι) και κάτω από αυτούς οι Team Leaders (προϊστάμενοι όπου χρειάζεται).

Τα πρώτα συμπεράσματα από την πιλοτική εφαρμογή δεν είναι ενθαρρυντικά λόγω των εγγενών αδυναμιών που υπάρχουν.

Η έλλειψη προσωπικού στα καταστήματα οδηγεί σε ανυπερβλήτα προβλήματα στη δημιουργία της νέας μορφής των καταστημάτων.

Από την πιλοτική εφαρμογή διαπιστώθηκε ότι δεν μπορεί το πρόγραμμα να εφαρμοστεί σε μικρό κατάστημα λόγω του ότι δεν υπάρχει το αναγκαίο προσωπικό.

Περίπου οι ίδιες δυσκολίες υπάρχουν και στα μεσαία καταστήματα, έτσι το πρόγραμμα επεκτείνεται πλέον μόνο στα μεγάλα. Αλλά και σε αυτά η κατάσταση δεν είναι καλύτερη. Ομάδες προϊόντων στήνουν

νται στα χαρτιά, ένας Product Manager είναι υπεύθυνος για δύο, τρία ή και περισσότερα προϊόντα. Σε αρκετές περιπτώσεις δεν υπάρχει Team Leader ή εργαζόμενοι για να ασχοληθούν με τη πώληση των προϊόντων.

Όταν άδειαζαν τα καταστήματα για να διοχετευθεί το προσωπικό προς διάφορες κατευθύνσεις κανείς δεν ήξερε για το πρόγραμμα της νέας δομής των καταστημάτων.

Σήμερα που άρχισε η εφαρμογή του προγράμματος είναι φανερό ότι υπάρχουν προβλήματα λόγω έλλειψης προσωπικού κυρίως στις ομάδες προϊόντων γιατί το προσωπικό έχει μετατεθεί στα Χρηματοδοτικά Κέντρα.

Το ερώτημα είναι σαφές.

Θα αναστραφεί η παρούσα κατάσταση των καταστημάτων, ώστε να έχει εφαρμογή το πρόγραμμα αναδιοργάνωσης του Δικτύου με ουσιαστικά αποτελέσματα ή θα έχουμε προσαρμογή του προγράμματος στην αόριστη κατάσταση των καταστημάτων, οπότε και η αποτυχία είναι πολύ κοντά;

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Ένας θεσμός που τόσο πολύ διαφημίστηκε από τους ιδύνοντες καταργείται. Στη νέα δομή του καταστήματος δεν προβλέπεται θέση συμβούλου πωλήσεων.

Οι ήδη υπάρχοντες τοποθετούνται στα επενδυτικά προϊόντα, ως Product Managers ή Team Leaders, αναλόγως του κλιμακίου τους. Άραγε πόσες ώρες καταλάθηκαν από τα στελέχη της Διοίκησης και τους εργαζόμενους για ένα θεσμό που μετά από λίγους μήνες δεν έχει καμία εφαρμογή;

Ο προγραμματισμός στο αποκορύφωμά του.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΠΙΣΤΗΣ ΑΠΟ 120 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Αποφασίστηκε από τη Διοίκηση της ΕΤΕ η μεταφορά από 120 καταστήματα της Επιχειρηματικής Πίστης σε άλλα καταστήματα της Τράπεζας. Η μεταφορά έγινε χωρίς κανένα προγραμματισμό και χωρίς κανείς προηγουμένως να έχει ενημερώσει την πελατεία.

Το αποτέλεσμα αυτών των απρογραμμάτιστων ενεργειών ήταν οι πολλές διαμαρτυρίες, ιδίως από τοπικούς φορείς στην Επαρχία, οι οποίοι βεβαίως δεν επισκέπτονται την Εθνική Τράπεζα ως πελάτες μόνο για επιχειρηματικά δάνεια.

Όταν αποφασίστηκε η μεταφορά των χορηγήσεων δεν απασχόλησαν κανέναν οι επιπτώσεις που θα επήρχοντο στο προσωπικό και την υπηρεσιακή του εξέλιξη.

Το θέμα αντιμετωπίστηκε μερικώς μετά από παρέμβαση του ΣΥΕΤΕ.

Η περίοδος είναι κρίσιμη.

Οι σημερινές επιλογές θα επηρεάσουν την πορεία της Τράπεζας για τα επόμενα χρόνια.

Αυτό που χρειάζεται και δυστυχώς φαίνεται ότι λείπει είναι η ύπαρξη μιας μακροχρόνιας πολιτικής μέσα στην οποία πρέπει να εντάσσονται προγραμματισμένα τα επιμέρους ζητήματα ώστε να μην αναιρεί η μία επιλογή την άλλη με αποτέλεσμα να κινδυνεύει να αποτύχει το όλο εγχείρημα.

Ο ΣΥΕΤΕ είναι σταθερά προσανατολισμένος στη στήριξη του εκσυγχρονισμού και της ανάπτυξης της ΕΤΕ.

Η θέση μας είναι να αναδειχθεί η Εθνική σε ΜΕΓΑΛΗ - ΣΥΓΧΡΟΝΗ - ΔΗΜΟΣΙΑ - ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ.

➔ Θα στηρίξουμε με όλες μας τις δυνάμεις οποιαδήποτε απόφαση της Διοίκησης έχει στόχο την ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό της Τράπεζας.

Διατηρούμε όμως το δικαίωμα και την υποχρέωση απέναντι στους συναδέλφους να αποκαλύπτουμε όλες τις αρνητικές πτυχές των πρωτοβουλιών των υπευθύνων της Τράπεζας.

➔ Προσφέρουμε καλές υπηρεσίες στην υπόθεση της ανάπτυξης της Τράπεζας αρνούμενοι να αποδεχθούμε λογικές που πιθανά να καταξιώνουν πρόσωπα αλλά στην ουσία θέτουν σε κίνδυνο το μέλλον της Τράπεζας.

➔ Το δικαίωμα της κριτικής μαζί με την δημιουργική πρόταση και την στήριξη κάθε θετικής προσπάθειας είναι η συμβολή του ΣΥΕΤΕ και των εργαζομένων στην αναβάθμιση του ρόλου και της προοπτικής της ΕΤΕ.

Ετσι θα συνεχίσουμε και στο μέλλον γιατί πιστεύουμε ότι αυτός είναι ο ρόλος μας και η αποστολή μας.

Καλούμε τον Διοικητή της Εθνικής Τράπεζας κ. Καρατζά να διερευνήσει σε βάθος την κατάσταση που έχει δημιουργηθεί, να αναλάβει πρωτοβουλίες και να πάρει δραστικά μέτρα όπου χρειάζεται προκειμένου να στεφθεί με επιτυχία το "προσωπικό στοίχημα" που έχει βάλει για τη δημιουργία μιας ΜΕΓΑΛΗΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ.

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

Περιοδική Έκδοση του ΣΥΕΤΕ

Υπεύθυνος σύμφωνα με το Νόμο:
ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΟΥΚΟΣ

Αρχισυντάκτης - Επιμέλεια:
ΑΙΛΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ

Τηλέφωνα:
3211617, 3210661, 3343100,
3343180, 3210662, 3218963
Fax: 3212944

Ο συλλογός μας
η δύναμή μας!

Κολλήσιμους Επιμελίζω,
Διαχωρισμοί, Εκτύπωση:
ΚΑΜΠΥΛΗ Αδν., Αντιγόνης 60, Κολωνός
Τηλ: 5156810, -20, -30, Fax: 5156811

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗ

"Η βία στην εργασία"

LA VIOLENCE AU TRAVAIL EN EUROPE

GEWALT IM ARBEITSPLATZ IN EUROPA

Help!

WORKPLACE VIOLENCE IN EUROPE

P a r i s | 2 , 3 | 1 1 | 2 0 0 0

Σ τις αρχές του Νοεμβρίου έγινε στο Παρίσι συνδιάσκεψη με θέμα τις μορφές βίας που ασκούνται στους εργαζόμενους.

Σ' αυτήν πήραν μέρος εκπρόσωποι από όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η συνδιάσκεψη προετοιμαζόταν επί ένα ολόκληρο χρόνο, από μια συγκεκριμένη ομάδα, η οποία έκανε έρευνα σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, καταγράφοντας γεγονότα και διάφορες μορφές βίας στην εργασία. Ιδιαίτε-

ρως σημαντική ήταν η συνεισφορά στο θέμα αυτό του ΣΥΕΤΕ δια του αντιπροέδρου συν. Μυκωνιάτη, ο οποίος συμμετείχε τόσο στο προκαταρκτικό στάδιο όσο και στην συνδιάσκεψη.

Από πλευράς μας, καταθέσαμε ιδιαίτερα τις εμπειρίες που έχουμε από τις ληστείες που γίνονται στα καταστήματα, τα μέτρα πρόληψης που ήδη λαμβάνονται αλλά και τις προτάσεις των εργαζομένων για τον περιορισμό των ληστειών.

Το θέμα των ληστειών στις Τράπεζες

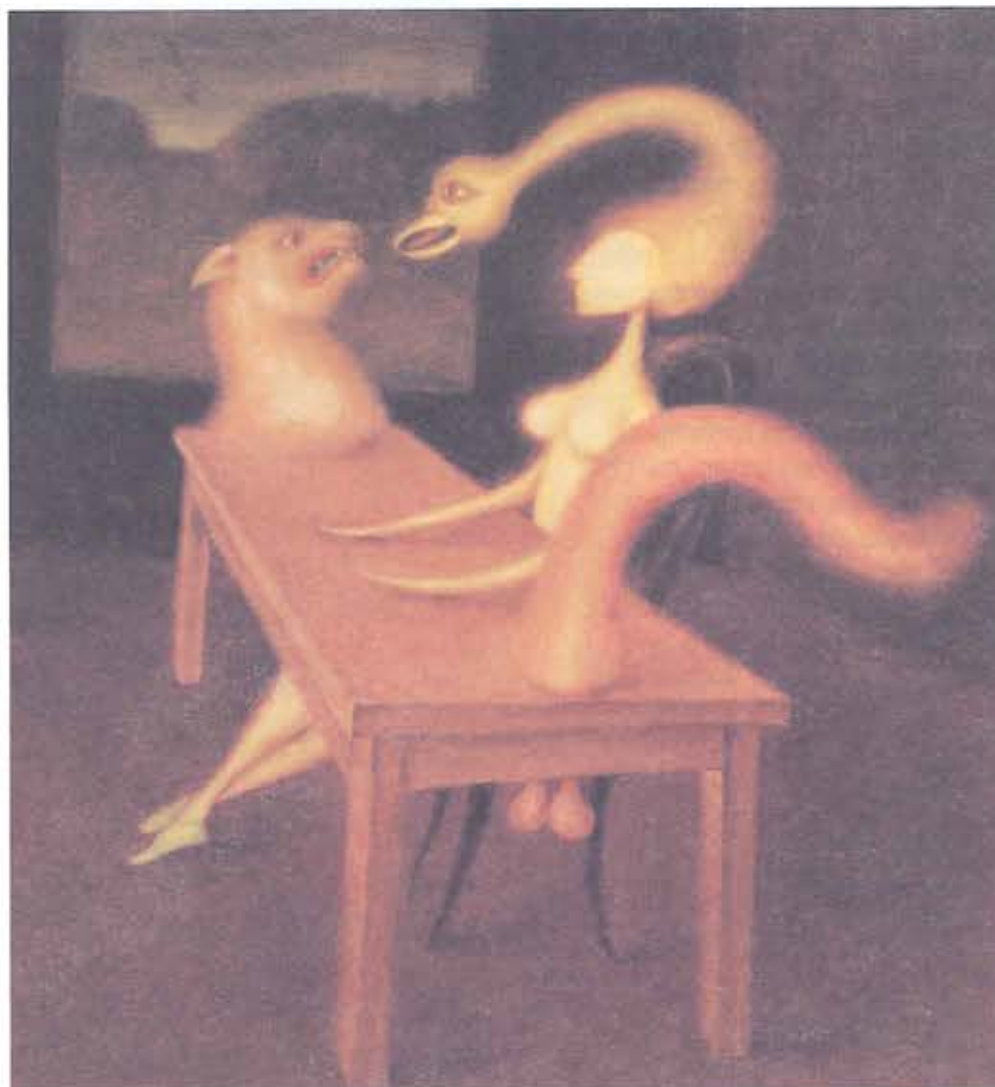
απασχόλησε επί μακρόν τη Ευρωπαϊκή Συνδιάσκεψη, κυρίως ως προς τα μέτρα που λαμβάνονται μετά για τα θύματα.

Είναι χαρακτηριστικό ότι στις Τράπεζες του εξωτερικού, υπάρχουν συστημένα τμήματα με γιατρούς εργασίας και ψυχολόγους, οι οποίοι είναι οι πρώτοι που επισκέπτονται τα καταστήματα στα οποία γίνεται μια ληστεία και συζητούν επί μακρόν με τους εργαζόμενους ώστε να μπορέσουν να ξεπεράσουν το σοκ που έχουν υποστεί από την επίθεση. Αλήθεια, πόσο μεγάλη διαφορά υπάρχει με τα ισχύοντα στην Εθνική Τράπεζα, όπου οι πρώτοι που καταφθάνουν στο κατάστημα, μετά από ληστεία, είναι οι επιθεωρητές για να κάνουν καταμέτρηση των χρημάτων του ταμιά, που πριν από λίγο είχε ένα πιστόλι μπροστά του.

Επίσης τη Συνδιάσκεψη απασχόλησαν και ηπιότερες μορφές βίας που προέρχονταν κυρίως από το συναλλασσόμενο κοινό. Οι αιτίες προσδιορίστηκαν στη πολλή ώρα που περιμένουν στις ουρές μπροστά στα γκισέ καθώς και στο ότι οι άνθρωποι που περιμένουν δεν γνωρίζονται μεταξύ τους και πολύ πιο εύκολα εκδηλώνουν τάσεις βίας προς τους υπαλλήλους.

Η Συνδιάσκεψη κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι διάφορες μορφές βίας που ασκούνται στους εργαζόμενους βρίσκονται σε έξαρση και πρέπει να ληφθούν μέτρα πρόληψης από τις υπηρεσίες όπου εργάζονται όπως επίσης και μέτρα προστασίας των θυμάτων και ομαλής επανένταξής τους στο εργασιακό τους χώρο.

Επίσης θα γίνει υπόμνημα προς την Κομισιόν, ώστε να υπάρξει και σχετική οδηγία προς τις χώρες μέλη της, για να αναπτύξουν νομοθεσία προστασίας των εργαζομένων από τις διάφορες μορφές βίας.



Πίνακας του Χάνς Μπέλμερ

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΑ ΤΟ ΕΚΑΝΑΝ ...ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ

ΣΚΗΝΗ ΠΡΩΤΗ

ΧΩΡΟΣ

Κατάστημα Τράπεζας

ΠΡΟΣΩΠΑ

Εργαζόμενοι, πελάτες, εργάτες, μάστορες

ΣΚΗΝΙΚΟ

- Σκόνη και βρωμιά κυριαρχούν παντού.
- Παράθυρα και πόρτες ορθάνοιχτες για να φεύγει η σκόνη.
- Γλόμποι γυμνοί αιωρούνται σε κάθε φύσημα του ανέμου.
- Καλώδια κρέμονται πάνω από τα κεφάλια όλων
- Λευκά πανιά, σαν παραβάν που πίσω τους ντύνονταν οι θεατρίνοι των μπουλουκιών στις αρχές του περασμένου αιώνα.
- Ακούγονται ήχοι από κομπρεσέρ και σφυριά και σποραδικά φωνές εργατών.
- Ο Γεώργιος Σταύρου, παρακολουθεί από ψηλά τις εργασίες.

Σκηνές από ταινία επιστημονικής φαντασίας, σκηνικό για underground θεατρική παράσταση ή η ΕΤΕ του μέλλοντος μας;

ΚΡΗΤΗ - ΗΡΑΚΛΕΙΟ - κατάστημα ΛΕΩΦΟΡΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ στη χαρραγή της 3ης χιλιετίας.

Η Περιφερειακή Διοίκηση Γ' αποφάσισε τη ριζική ανακαίνιση του καταστήματος 204. Οι εργασίες ξεκίνησαν στις αρχές Οκτωβρίου και αναμένεται να περατωθούν το Μάιο. Έχουν ξηλωθεί τα πάντα: σοβάδες, ταβάνια, πλακάκια, ντουλάπες.

Στο ισόγειο και στον ημιώροφο οι συνάδελφοι μας δουλεύουν μέσα στη φασα-

ρία και τα ρεύματα. Εξ αιτίας της σκόνης έχουν αρχίσει να παρουσιάζουν συμπτώματα ρινίτιδας, επιπεφυκίτιδας και αλλεργικών εξανθημάτων. Καθώς δεν υπάρχουν πια ντουλάπες τα κλασέρ καθημερινής χρήσης στιβάζονται στο πάτωμα. Κι όσο για το αρχείο που βρίσκεται στο υπόγειο καλύτερα να μην το συζητάμε. Από τις τρεις τουαλέτες λειτουργεί μόνο η μια κι αυτή αρκετές φορές δεν έχει φως και νερό.

Οι δύο συναδέλφισσες της καθαριότητας καταβάλλουν υπεράνθρωπες προσπάθειες συνεπικοινωνώντας και από τους συναδέλφους του καταστήματος.

Επειδή τα συνεργεία δουλεύουν και Σαββατοκύριακο, η κατάσταση που πρέπει να αντιμετωπίσουν τη Δευτέρα το πρωί είναι τραγική.

Οι πελάτες διαμαρτύρονται και η ΠΕ.ΔΙ. Γ' κωφεύει.

Το ερώτημα που προκύπτει είναι ένα και μοναδικό:

Γιατί δεν έγινε σωστός προγραμματισμός ώστε οι εργασίες να ξεκινήσουν καλοκαίρι και ταυτόχρονα για όσο χρόνο διαρκέσουν να γίνει προσωρινή μεταστέγαση του καταστήματος;

Αναμένουμε απάντηση ...

Αν δεν την λάβουμε, σε εύλογο χρονικό διάστημα, ώστε να εξετασθεί και το ενδεχόμενο της μεταστέγασης, προειδοποιούμε ότι θα καλέσουμε την Επιθεώρηση Εργασίας και θα προκηρύξουμε απεργία στο κατάστημα.

Ας κατανοήσουν κάποιοι επιτέλους ότι έχουν σοβαρές ευθύνες απέναντι στους εργαζόμενους και στη πελατεία και ας οδηγούνται σε αποφάσεις που δεν δημιουργούν παρόμοια προβλήματα.



ΠΕΡΙΟΔΕΙΕΣ ΣΥΕΤΕ

Ο Σύλλογός μας πραγματοποιεί από τις αρχές Νοέμβρη περιοδείες σε όλη την Ελλάδα.

Κλιμάκια του ΣΥΕΤΕ επισκέπτονται το πρωί τα καταστήματα των Νομών και το απόγευμα καλούν σε συγκέντρωση τους συναδέλφους σε κεντρικά ξενοδοχεία ή στις Λέσχες Τραπεζοϋπαλλήλων γνωρίζοντας ότι αφενός η ενημέρωση είναι καλύτερη όταν δεν έχουμε μπροστά μας τον πελάτη και γύρω μας τα προβλήματα της

δουλειάς και αφετέρου ότι καθώς τα θέματα είναι πολύ σοβαρά πρέπει να υπάρχει χρόνος για συζήτηση.

Το βασικό θέμα για το οποίο ενημερώνονται οι συνάδελφοι είναι το Ασφαλιστικό, η σημερινή του κατάσταση και η προοπτική επίλυσής του στα πλαίσια του Ενιαίου Ταμείου Σύνταξης· ζήτημα το οποίο αναλύεται διεξοδικά ώστε οι εργαζόμενοι να γίνουν κοινωνοί και συμμετοχοί. Άλλα θέματα είναι ο νέος Κανονισμός Ερ-

γασίας και η αναδιοργάνωση του Δικτύου με τη νέα δομή του καταστήματος.

Ήδη μέχρι το τέλος Νοεμβρίου έχουν πραγματοποιηθεί περιοδείες στους Νομούς Αχαΐας, Μαγνησίας, Ηρακλείου, Χαλκίδας, Λασιθίου, Ρεθύμνου και Λάρισας.

Οι απογευματινές συγκεντρώσεις είναι ιδιαίτερα ενδιαφέρουσες και μαζικές, γεγονός που δείχνει ότι οι συνάδελφοι θέλουν όχι μόνο να ενημερωθούν αλλά και να πουν τα προβλήματά τους.



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΖΗΤΗΣΕ ΧΘΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΑΡΙΣΙΑ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ

Ενιαίο Ταμείο Σύνταξης για
όλους τους τραπεζοϋπαλλήλους

ΕΚΚΛΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ Κ. ΦΑΡΜΑΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ ΤΟΥ «ΕΦΑΠΑΣ»

ΚΗΡΥΚΑΣ

ΗΜΕΡΙΔΑ υπαλλήλων της Εθνικής Τράπεζας παρουσία του προέδρου του Πανελληνίου Συλλόγου Στ. Κούκου

Αναγκαιότητα ο ενιαίος ασφαλιστικός φορέας



**Εισόδημα στον
υφυπουργό Εργασίας
Νίκο Φαρμακί
να ισοπεδωθεί
τα εισοδήματα των
εργαζομένων
εργαζομένων**

Στην κερίδα με
απορροποσηθηκε
λεωξη τρομαζουσα.
Αληση, συρρεπειν
αλλοις της Εθνικ
Τρομαζος στο νοση.



ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ 1-1-2001

Σύμφωνα με τη διετή Επιχειρησιακή Σύμβαση που υπέγραψε ο ΣΥΕΤΕ

1. ΒΑΘΜΟΥ (Κ.Α. 243):

ΒΑΘΜΟΣ	ΙΣΧΥΟΝ	1.1.2001
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	38.800	42.600
ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	31.100	35.300
ΥΠ/ΝΤΗΣ ΔΙΟΙΚ. (αντεβ. βαθμ.)	31.100	35.300
ΣΥΜΠ.ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	28.100	32.900
ΠΡΟΪΣΤ.ΤΜΗΜ.ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	24.800	28.900
ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ Α	22.800	26.900
ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ Β'	21.200	25.600
ΥΠΟΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ	16.500	20.800
ΛΟΓΙΣΤΗΣ Α	12.800	15.600
ΛΟΓΙΣΤΗΣ Β -	8.800	10.600
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ-ΑΡΧΙΕΡΓ.		
ΥΠΟΛ/ΤΗΣ Α' -ΑΡΧΙΕΙΣΠΡ. -	6.800	8.700
ΕΡΓΟΔΗΓΟΣ		
ΥΠΟΛ/ΤΗΣ Β' - ΕΙΣΠΡΑΚΤ.-	6.000	7.900
ΤΕΧΝΙΤΗΣ Α'		

2. ΕΥΘΥΝΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΟΥ (Κ.Α. 244-242):

ΚΛΙΜΑΚΙΟ	ΙΣΧΥΟΝ	1.1.2001
1	236.200	242.700
2	200.900	206.900
3	191.300	197.100
4	156.300	161.800
5	133.600	138.800
6	108.700	113.800
7	85.500	90.200
8	64.200	68.200
9	54.200	58.000
10	43.600	47.100
11	37.600	40.800
12	28.500	31.500

3. Β' ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ (Κ.Α. 233): Αυξάνεται από 1.1.2001 σε 17.700 δρχ. από 14.400 δρχ. που ισχύει σήμερα.

4. ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΤΑΜΙΑ (Κ.Α. 831): Αυξάνεται σε 16.300 δρχ. από 14.400 που ισχύει σήμερα.

5. ΜΗ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ Κ.Μ (Κ.Α. 248): Αυξάνεται κατά 10% από 1.1.2001 και διαμορφώνεται για το κύριο προσωπικό σε 11.900 δρχ. (από 10.800 δρχ.) και για το βοηθητικό σε 9.400 δρχ. (από 8.500 δρχ.)

6. ΜΗ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ Κ.Μ. (Κ.Α. 346): Αυξάνεται κατά 10% από 1.1.2001 και διαμορφώνεται ως εξής:

	ΙΣΧΥΟΝ	1.1.2001
ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ	59.300	65.200
ΠΡΟΪΣΤ.ΤΜΗΜΑΤΟΣ	38.700	42.600
ΠΡΟΪΣΤ.ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	25.900	28.500

7. ΕΞΟΔΑ ΚΑΛΗΣ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (Κ.Α. 710): Αυξάνεται κατά 20,65% από 1.1.2001 και διαμορφώνεται σε 39.300 δρχ. από 32.600 που είναι σήμερα.

8. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ (ΚΑ 336): Αυξάνεται κατά 7,5% από 1.1.2001.

9. ΕΞΟΔΑ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΚΛΗΤΗΡΩΝ (Κ.Α. 718): Αυξάνεται κατά 15% από 1.1.2001 και διαμορφώνεται σε δρχ. 5.500 από 5.000.

10. ΕΞΟΔΑ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΤΥΦΛΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΗΡΩΝ (Κ.Α. 719) Αυξάνεται κατά 15% από 1.1.2001 και διαμορφώνεται σε 28.900 δρχ. από 25.600 δρχ. που ισχύει σήμερα.

11. ΕΜΠΛΟΚΩΝ - ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΩΝ (Κ.Α. 267):

ΙΣΧΥΟΝ	1.1.2001
71.100	80.400
63.400	71.700
55.300	62.500
47.500	53.700
39.600	44.800
31.600	35.700
26.800	30.300
24.200	27.400
23.800	26.900
22.400	25.300
21.900	24.800
21.200	24.000
19.800	22.400



2000

η ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ έγγραψε

Με μια δυναμική κινητοποίηση οι εργαζόμενοι της Εθνικής Τράπεζας "έκλεισαν" την πόρτα στην Κυβερνητική Επίτροπο κ. Κουτσοσίμου, η οποία είχε οριστεί από τον Υφυπουργό Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νίκο Φαρμάκη, προκειμένου να ελέγχει τη σκοπιμότητα των αποφάσεων του Ταμείου Αυτασφαλείας (εφάπαξ).

Οι πόροι του εν λόγω Ταμείου προέρχονται μόνο από εργατικές εισφορές (δεν υπάρχει ούτε κοινωνικός πόρος ούτε κρατική συμμετοχή) και ενώ θα έπρεπε να είναι αυτόνομο - αυτοδιοικούμενο και να υπόκειται στον έλεγχο όσων πληρώνουν εισφορές, δηλ. των εργαζόμενων στην Εθνική Τράπεζα, την πλειοψηφία στο Διοικητικό

Συμβούλιο έχει το κράτος και η εργοδοσία.

Πρόσθετα σήμερα (7/11) η κυβέρνηση φρόντισε να στείλει και Κυβερνητικό Επίτροπο ωσάν να επρόκειτο για τη διαχείριση κονδυλίων του προϋπολογισμού, ενώ θα έπρεπε οι εργαζόμενοι να είναι κύριοι των χρημάτων τους. Αξίζει να σημειωθεί ότι η σχετική υπουργική απόφαση είχε εκδοθεί τον Αύγουστο του 1999 και μέχρι σήμερα είχε μείνει ανενεργός, καταργούμενη έτσι στην πράξη.

Σήμερα σύσσωμο το Διοικητικό Συμβούλιο του ΣΥΕΤΕ σχημάτισε αλυσίδα μπροστά στην είσοδο της Εθνικής Τράπεζας (Αιόλου 86) όπου συνεδρίαζε το Δ.Σ. του Ταμείου Αυτασφαλείας και δυναμικά

εμπόδισαν την είσοδο της κυβερνητικής επιτροπής.

Ο ΣΥΕΤΕ με τη σημερινή κινητοποίησή του απέδειξε στην πράξη ότι είναι διατεθειμένος να υπερασπιστεί στην πράξη την Αυτονομία του Ταμείου και να διεκδικήσει την άρση των διατάξεων του Ν. 2084/92.

Μέλη του Προεδρείου του ΣΥΕΤΕ δήλωσαν:

"Ο αγώνας θα συνεχιστεί μέχρι η κυβέρνηση να αντιληφθεί ότι δεν είμαστε διατεθειμένοι να συνδιαχειριστούμε τις εισφορές μας και να απεμπολήσουμε το αναφαίρετο ασφαλιστικό δικαίωμα για την Αυτονομία του Ταμείου Αυτασφαλείας της Εθνικής Τράπεζας."

και η ΕΞΟΥΣΙΑ σχολίασε

Πόοορτααα...

Ποιός είπε ότι η έννοια "τρώω πόρτα" αφορά μόνο μπαρ και κλαμπ;

Να, χθές βρήκε ερμητικά κλειστή την πόρτα η κυβερνητική επίτροπος, την οποία έστειλε ο υφυπουργός Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νίκος Φαρμάκης για να ελέγ-

ξει το Ταμείο Αυτασφάλισης της Εθνικής Τράπεζας.

Ο λόγος; Οι υπάλληλοι του ταμείου και της τράπεζας δεν δέχονται κρατικό έλεγχο (ζητούν μάλιστα να μετεξελιχθεί ο ασφαλιστικός τους φορέας σε Πρόσωπο Ι-

διωτικού Δικαίου), διότι οι εισφορές προέρχονται μόνο από την πλευρά των εργαζομένων.

"Ασφάλισαν" λοιπόν, τη θύρα, σκεπτόμενοι προφανώς: "Καλύτερα να φάτε πόρτα παρά τα Λεφτά μας".

εμείς απλώς παραθέτουμε ένα παράδειγμα

Ένας συνάδελφος με 35 χρόνια ασφάλισης στην ΕΤΕ και βαθμό Συμπράττοντα Υποδιευθυντή (που είναι η πλειοψηφία) έχει συγκεντρώσει από εισφορές και συνεισφορές στο Ταμείο Αυτασφάλειας 7.575.539 (σε τρέχουσες τιμές).

Αν τα χρήματα αυτά τα επένδυε με επιτόκιο ταμιευτηρίου και εξάμηνο ανατοκισμό, το σημερινό του κεφάλαιο θα ήταν 25.890.764 δρχ. Αν τα επένδυε σε κατάθεση προθεσμίας με ετήσιο ανατοκισμό, τα χρήματα θα ήταν 33.285.921 δρχ. Αν τέλος τα είχε με επιτόκιο ομο-

λόγου και ετήσιο ανατοκισμό θα ήταν 40.439.199 δρχ.

Το εφάπαξ που θα έπρεπε να πάρει είναι 26.790.794 δρχ. και με τις ληστρικές διατάξεις του 2084/92 εισπράττει 15.442.956.

Τα συμπεράσματα δικά σας.

5^η Πανελλαδική Συνδιάσκεψη Γυναικών ΟΤΟΕ

Η 5^η Πανελλαδική Συνδιάσκεψη Γυναικών Τραπεζοϋπαλλήλων, που συγκλήθηκε την 19^η Οκτωβρίου 2000 συζήτησε διεξοδικά το θέμα: "Εξελίξεις στις Τράπεζες, Επιδράσεις και Προοπτικές για τη γυναικεία απασχόληση", με ιδιαίτερη έμφαση στις επιπτώσεις των νέων τεχνολογιών και των επιχειρησιακών αναδιαρθρώσεων για τις γυναίκες στις Τράπεζες.

Η διάσκεψη κατέληξε σε Προτάσεις για το Πρόγραμμα Δράσης 2000-2003, τις οποίες υιοθέτησε το 26ο Συνέδριο της ΟΤΟΕ και θα τις προωθήσει η ΟΤΟΕ μαζί με τους Συλλόγους - Μέλη της την ερχόμενη τριετία.

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ:

1. Εμμένουμε στην ενίσχυση της πλήρους, συνεχούς και σταθερής απασχόλησης στον τραπεζικό κλάδο και την αποφυγή του κατακερματισμού των θέσεων εργασίας.
2. Η μείωση των ωρών εργασίας είναι ρεαλιστικό αίτημα του ελληνικού συνδικαλιστικού κινήματος υπό την έννοια της τεχνολογικής ανάπτυξης και της ανάγκης καλύτερου βιοτικού επιπέδου των εργαζομένων. Το αίτημα για 35ώρες εργασίας εβδομαδιαίως, χωρίς μείωση αποδοχών, πρέπει να αποτελεί την κεντρική διεκδίκηση του σ.κ. αλλά και της ΟΤΟΕ.
3. Καταγραφή των μορφών απορύθμισης και του αριθμού των εργαζομένων, που επηρεάζονται από τις οργανωτικές αναδιαρθρώσεις των επιχειρήσεων με τις εξαγορές και συγχωνεύσεις και την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών.
4. Εντοπισμός των προβλημάτων και των δυνατοτήτων ρύθμισης τους μέσα από το ισχύον θεσμικό πλαίσιο του εργατικού δικαίου και κυρίως των όρων των συλλογικών συμβάσεων και των κανονισμών εργασίας.
5. Μελέτη των επιπτώσεων των συγχωνεύσεων και των εξαγορών καθώς και των νέων τεχνολογιών στη γυναικεία απασχόληση. Η έλλειψη στοιχείων και συντονισμένης πολιτικής σε επίπεδο κλάδου δυσχεραίνει την προστασία των εργαζομένων σε επίπεδο επιχείρησης.

Για το σκοπό αυτό απαιτείται:

- I. Πλατεία ενημέρωση των συνδικαλιστικών οργανώσεων σε επίπεδο στελεχών.
- II. Αναζήτηση λειτουργικών σχέσεων των πρωτοβάθμιων συνδικαλιστικών οργανώσεων των συγχωνευόμενων και εξαγοραζομένων επιχειρήσεων.
- III. Δημιουργία συνδικαλιστικών οργανώσεων στις δορυφορικές επιχειρήσεις του τραπεζικού κλάδου.
- IV. Αναζήτηση συγκεκριμένων μορφών ρυθμιστικής και προστατευτικής παρέμβασης του συνδικαλιστικού κινήματος υπέρ των εργαζομένων, που κατά κύριο λόγο είναι γυναίκες, οι οποίες απασχολούνται σε δορυφορικές επιχειρήσεις των Τραπεζών.

Στο πλαίσιο αυτό η ΟΤΟΕ πρέπει να αναλάβει πρωτοβουλίες και συγκεκριμένα:

- I. Να προωθήσει τη μεγαλύτερη εκπροσώπηση των γυναικών στις Διοικήσεις των συνδικαλιστικών οργανώσεων.
- II. Να επανεκτιμήσει τη σύγχρονη έν-

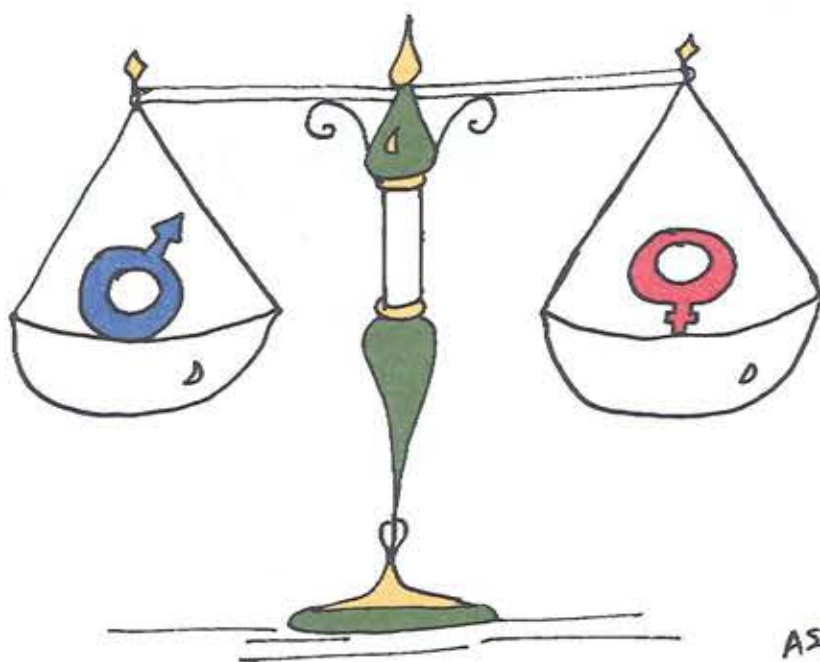
IV. Να μελετήσει και να προωθήσει, με όρους συλλογικών συμβάσεων, μέτρα αποκατάστασης του δημοκρατικού ελλείμματος σε βάρος των γυναικών στην απασχόληση, όπως:

- A. ενίσχυση της προώθησης των γυναικών σε θέσεις ευθύνης στην υπηρεσία (υπηρεσιακή εξέλιξη),
- B. εξισορρόπηση της υπηρεσιακής προώθησης των εργαζομένων ανδρών, λόγω στρατιωτικής θητείας, με ανάλογα μέτρα και για τις γυναίκες.
- Γ. πρόβλεψη για ενδοεπιχειρησιακή επανεκπαίδευση όλων των γυναικών που διακόπτουν την εργασία τους λόγω άδειας μητρότητας.

Το μέτρο αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της υπηρεσιακής εξέλιξης.

V. Να συντονισθεί η δράση της ΟΤΟΕ, με κάθε πρόσφορο μέσο, όπως:

- Έκδοση ενημερωτικών φυλλαδίων,
- Δημιουργία ενημερωτικής σελίδας στο διαδίκτυο



ΑΣΝΑ
VI 2000

νοια του τραπεζικού κλάδου, ώστε να συμπεριληφθεί ολόκληρο το χρηματοπιστωτικό σύστημα.

III. Το συνδικαλιστικό κίνημα να διευρύνει την οργανωτική του κάλυψη και να συμπεριλάβει εργαζόμενους και κυρίως τις γυναίκες, που παραμένουν συνδικαλιστικά απροστατευτοί/τες και ευάλωτοι/ες στην εργασιακή αβεβαιότητα, που προκαλεί η απεριόριστη άσκηση του διευθυντικού δικαιώματος.

• Ανάληψη ενημερωτικών πρωτοβουλιών με σεμινάρια σε όλη την χώρα, για την ενημέρωση των εργαζομένων σε σχέση με τις σύγχρονες εργασιακές εξελίξεις και τους τρόπους προστασίας των δικαιωμάτων των εργαζομένων.

IV. Θέσπιση ρυθμίσεων για όλες τις γυναίκες τραπεζοϋπαλλήλους στην ευνοϊκότερη κατεύθυνση που υπάρχει σε επιμέρους Ταμεία.

6. Ειδικά η Γραμματεία Ισότητας πρέπει να αναλάβει πρωτοβουλίες ευαισθητοποίησης των εργαζομένων και των διοικήσεων των τραπεζών για θέματα ισότητας και προστασίας των δικαιωμάτων της εργαζόμενης γυναίκας όπως:

I. να σχεδιάσει ειδικό έντυπο και ηλεκτρονικό ενημερωτικό πρόγραμμα ενημέρωσης για τα δικαιώματα της εργαζόμενης γυναίκας στον τραπεζικό κλάδο και τους τρόπους προστασίας

II. να οργανώσει ενημερωτικά σεμινάρια για την προστασία των δικαιωμάτων της γυναίκας στον τραπεζικό κλάδο

III. να δημιουργήσει ένα διαρκές και απλό σύστημα εντοπισμού περιπτώσεων διάκρισης σε βάρος των γυναικών όπως:

- Άμεσες και έμμεσες διακρίσεις
- Άτυπες μορφές απασχόλησης που αφορούν τις γυναίκες και τις περιθωριοποιούν στον εργασιακό χώρο.
- Δυσκολίες εφαρμογής των συλλογικών συμβάσεων του κλάδου των

τραπεζών στις ευέλικτες μορφές απασχόλησης και στις δορυφορικές επιχειρήσεις των τραπεζών.

- Δυσκολίες εφαρμογής των προστατευτικών ρυθμίσεων για τον συνδυασμό της επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής καθώς και της μητρότητας.

Το σύστημα αυτό θα πρέπει να λειτουργεί με την φροντίδα των Ισομερών Επιτροπών Ισότητας και των Συλλόγων που θα υποστηρίζεται από γυναίκες συνδικαλίστριες.

IV. να σχεδιάσει και να προτείνει ρυθμίσεις προστασίας των δικαιωμάτων της εργαζόμενης γυναίκας στο επίπεδο του κλάδου και της επιχείρησης, που θα πρέπει να περιληφθούν στις συλλογικές συμβάσεις.

V. να παρακολουθεί τις διεθνείς εξελίξεις και να αξιοποιεί την εμπειρία άλλων συνδικαλιστικών οργανώσεων από την Ευρώπη και την δύναμη της UNI για την αποτελεσματικότερη διαμόρφωση της στρατηγικής της.

Για την προώθηση των παραπάνω πρωτοβουλιών και την ανάληψη θετικών δράσεων προς όφελος των εργαζομένων γυναικών είναι απαραίτητο να υπάρξει συνεργασία της Γραμματείας Ισότητας της ΟΤΟΕ με τις Γραμματείες Ισότητας των Συλλόγων - μελών.

Στο ΣΥΕΤΕ λειτουργεί Γραμματεία Ισότητας η οποία επεξεργάζεται τις προτάσεις της Συνδιάσκεψης προκειμένου να τις εξειδικεύσει στο χώρο της Εθνικής Τράπεζας και να προτείνει ανάλογα συγκεκριμένα μέτρα. Στις συνεδριάσεις της Γραμματείας καλούνται να συμμετάσχουν οι εκπρόσωποι των παρατάξεων, οι συναδέλφισσες - μέλη των ΕΑΚ του λεκανοπεδίου Αττικής και όσες ενδιαφέρονται να ενισχύσουν με την παρουσία και τη γνώμη τους την προσπάθεια αυτή. Επίσης, από τις συναδέλφισσες της επαρχίας περιμένουμε ανταποκρίσεις από το χώρο τους, απόψεις και προτάσεις ώστε ο προβληματισμός για τα θέματα της ισότητας να καλύπτει όλη της Ελλάδα.

Είναι τα διαμάντια ο καλύτερος φίλος μιας γυναίκας;

Οι κάτοικοι της Αγκόλα υποφέρουν από τον τέταρτο πόλεμο από τότε που αγωνίζονται να κερδίσουν την ανεξαρτησία τους από τους Πορτογάλους αποικιοκράτες το 1975. Δυο γενιές παιδιών δεν έχουν γνωρίσει τίποτα άλλο παρά μόνο πόλεμο. Η Αγκόλα επίσημα πλέον χαρακτηρίζεται ως το χειρότερο μέρος στον κόσμο για να ζήσει ένα παιδί. Σχεδόν ένα στα τρία παιδιά πεθαίνει πριν γιορτάσει τα δέκατα πέμπτα γενέθλια του εξ αιτίας του πολέμου και της φτώχειας που αυτός προκαλεί.

Όταν η UNITA έχασε την υποστήριξη της Νότιας Αφρικής και των ΗΠΑ (στο διάστημα από το 1986 ως το 1991 η Ουάσινγκτον πρόσφερε στην UNITA 250 εκατομμύρια δολάρια) χρησιμοποίησε, παράνομα, τα πλούσια αποθέματα διαμαντιών της Αγκόλα για να αντιμετωπίσει τις κυρώσεις, να επανεξοπλίσει το στρατό της και να εξαπολύσει δύο νέους πολέμους ενάντια στη Κυβέρνηση το 1990. Μεταξύ του 1992 και του 1998 η UNITA κέρδισε τρία δισεκατομμύρια δολάρια πουλώντας διαμάντια. Τα πλούσια αποθέματα διαμαντιών που βρίσκονται στις μισές από τις 18 επαρχίες της ΑΓΚΟΛΑ, επέτρεψαν το χτίσιμο μιας πολεμικής μηχανής με σύγχρονα όπλα και χρηματοδότησαν τους ακρωτηριασμούς τουλάχιστον ενός εκα-

τομμυρίου ανθρώπων και τον εκτοπισμό εκατομμυρίων άλλων.

Σήμερα ένα εκατομμύριο παιδιά είναι πρόσφυγες και διακόσιοι άνθρωποι πεθαίνουν καθημερινά.

Αν για τη Δύση τα διαμάντια είναι ο καλύτερος φίλος μιας γυναίκας για μια γυναίκα στην Αγκόλα τα διαμάντια σημαίνουν πόλεμο, αρρώστια και πείνα.



1. ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΤΗΤΑ Ιανουάριος 2000

2. The world Bank, "Economic Causes of Civil Conflict and their Implications for Policy"

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ

Από τις αρχές της δεκαετίας του '90 ο Σύλλογός μας διαβλέποντας τις ραγδαίες αλλαγές που θα επέρχοντο στην παιδεία, την πληροφόρηση, την τεχνογνωσία, στο εργασιακό και κοινωνικό γίνεσθαι και αναγνωρίζοντας την ουσιαστική βοήθεια που χρειάζονταν τα παιδιά μας στις μελλοντικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές αποφάσεις τους, καθιέρωσε ειδικό επισημονικό Πρόγραμμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού για τα παιδιά των μελών του που φοιτούν στη Γ' Γυμνασίου και Α', Β', Γ' Λυκείου.

Ο Επαγγελματικός Προσανατολισμός, όπως μαρτυρεί το ίδιο το περιεχόμενο του όρου, αφορά στην προετοιμασία των νέων ανθρώπων για την επαγγελματική τους ζωή. Είναι η διαδικασία μέσω της οποίας οι έφηβοι μαθητές κάνουν τις εκπαιδευτικές επιλογές τους και παίρνουν αποφάσεις για το μελλοντικό τους επάγγελμα.

Η επιλογή του επαγγέλματος δεν είναι απλή υπόθεση, είναι απόφαση ζωής. Διότι το επάγγελμα συμβάλλει στην ολοκλήρωση της προσωπικότητας, επηρεάζει τη νοοτροπία και τη στάση μας απέναντι στην ίδια τη ζωή.

Οι περισσότεροι νέοι άνθρωποι σχεδιάζουν το επαγγελματικό τους μέλλον χωρίς να γνωρίζουν όλες τις δυνατότητες ή τις κλίσεις τους. Λίγοι δε εξετάζουν κατά πόσο τους ταιριάζει το εργασιακό περιβάλλον στο οποίο πρόκειται να ενταχθούν και πολύ συχνά δεν γνωρίζουν ή είναι ελλιπώς πληροφορημένοι για τις ευκαιρίες που υπάρχουν και τους νέους δρόμους που ανοίγονται. Έτσι ο κίνδυνος να πάρει κανείς μια λανθασμένη απόφαση είναι υπαρκτός. Συναντάμε καθημερινά γύρω μας αρκετά τέτοια παραδείγματα.

Στις σύγχρονες ανεπτυγμένες κοινωνίες το είδος της εργασίας δεν επιλέγεται πλέον με μόνο κριτήριο τον βιοπορισμό. Σήμερα ξέρουμε ότι οι άνθρωποι, μέσω του επαγγέλματός τους, προσπαθούν να αποκτήσουν ή να διευρύνουν τις κοινωνικές τους σχέσεις, να αναπτύξουν τη δημιουργικότητά τους, να ικανοποιήσουν τις φιλοδοξίες τους και να κερδίσουν κοινωνική αναγνώριση. Γιατί χωρίς αυτά διακατέχεται κανείς από το αίσθημα της αποτυχίας.

Η εργασία πρέπει να εναρμονίζεται από τη μια με τα ενδιαφέροντα, τις κλίσεις

και τις ικανότητες του ατόμου και από την άλλη με την προσωπικότητα, την ιδιοσυγκρασία και τις προσδοκίες του.

Όλα αυτά αποκτούν μια ιδιαίτερη σημασία στις μέρες μας, όπου τα πάντα κινούνται με απίστευτα γρήγορους ρυθμούς και συχνά δεν μπορούμε όχι μόνο να κατανοήσουμε και να αφομοιώσουμε αλλά ούτε καν να καταγράψουμε όσα συμβαίνουν γύρω μας.

Ο Επαγγελματικός Προσανατολισμός καλείται και οφείλει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο. Να βοηθήσει τα νεαρά παι-

διά, όπως π.χ. τι μαθαίνω, τι θα μου χρειασθεί και πού, τι θέλω, τι μπορώ να κάνω και τι μου προσφέρεται ως δυνατότητα μάθησης και επαγγελματικής αποκατάστασης.

Σε τέτοια ερωτήματα (άλλα μικρότερου και άλλα μεγαλύτερου βαθμού δυσκολίας) μπορεί, πράγματι, να απαντήσει μόνον ένα ολοκληρωμένο Πρόγραμμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού, το οποίο αφ' ενός πληροφορεί για την υπάρχουσα και λειτουργούσα αγορά εργασίας αλλά και για τις προοπτικές της και αφ' ετέρου

ασχολείται με τον ίδιο τον άνθρωπο ο οποίος με τον ένα ή τον άλλο τρόπο πρόκειται να εισέλθει σε αυτήν την αγορά εργασίας. Θεωρούμε ότι αυτό το δεύτερο σημείο είναι και το πιο σημαντικό επειδή στοχεύει στο σχηματισμό μιας - κατά το δυνατόν - πλήρους εικόνας (profile) του ατόμου σε σχέση με μια σειρά ουσιαστικών παραγόντων τόσο για την επιλογή της εκπαιδευτικής κατεύθυνσης όσο και - κυρίως - για την μετέπειτα επαγγελματική πορεία.

Τέτοιοι παράγοντες είναι: τα ενδιαφέροντα, τα κίνητρα και οι βαθύτερες επιθυμίες, οι προσωπικές και οι επαγγελματικές αξίες, οι ικανότητες, οι δεξιότητες, τα ατομικά χαρακτηριστικά.

Η εξέταση και η ποιοτική αξιολόγηση όλων των παραπάνω

- Βοηθά τους νέους να ξεκαθαρίσουν περισσότερο τα πράγματα που τους αφορούν και να αποκτήσουν μεγαλύτερη αυτογνωσία.

- Τους παρακινεί να ενισχύσουν τις προσπάθειές τους για την αξιοποίηση των ικανοτήτων που διαθέτουν αλλά και για την ανάπτυξη νέων δεξιοτήτων, οι οποίες σήμερα θεωρούνται απαραίτητες.

- Τους προτρέπει να προβληματισθούν ως προς τις δυνατότητες που έχουν ή που τους προσφέρονται σε σχέση με μια γενική κατεύθυνση προς μεγάλες επαγγελματικές κατηγορίες.

- Τέλος, του ζητεί να αναλάβουν την ευθύνη της τελικής επιλογής η οποία ούτως ή άλλως παραμένει στους ίδιους. Ενώ συγχρόνως τους τονίζει πως τίποτε δεν τελειώνει οριστικά κάποια δεδομένη στιγμή. Ότι δηλαδή, υπάρχουν σχεδόν πάντα καινούργιες ευκαιρίες και δυνατότητες προσαρμογών ή δραστηκών αλλαγών, όταν μια προηγούμενη απόφαση δεν μας οδηγεί στο επιθυμητό αποτέλεσμα.



διά να κάνουν την καλύτερη δυνατή επιλογή του αυριανού τους επαγγέλματος μέσα σε αυτές τις δύσκολες - και ρευστές ακόμη - συνθήκες της παγκοσμιοποίησης και της κοινωνίας των πληροφοριών. Να δώσει απαντήσεις σε ερωτήματα με τα οποία αναγκαστικά έρχονται αντιμέτωπα τα παι-



ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

"Εμείς οί 'Αλλοι"

του Γιάννη Κιουρτσάκη

εκδόσεις ΚΕΔΡΟΣ

Ο Γιάννης Κιουρτσάκης γεννήθηκε το 1942 στην Αθήνα και σπούδασε Νομικά στο Παρίσι.

Εδώ και μια δεκαετία δουλεύει μια μυθιστορηματική και δοκιμακή τριλογία με γενικό τίτλο **"Το ίδιο και το άλλο"**. Πρώτος σταθμός αυτής της πορείας ήταν το **"Σαν Μυθιστόρημα"** που έκανε έξι εκδόσεις και πήρε το βραβείο μυθιστορηματος από το περιοδικό **"Διαβάζω"**. Το **"Εμείς οί 'Αλλοι"** είναι ο δεύτερος σταθμός. Εκδόθηκε τον Σεπτέμβριο του 2000 και ήδη έκανε και δεύτερη έκδοση.

Η ιστορία μας ξεκινάει το 1960 στο Παρίσι όταν ο ήρωας του βιβλίου, ο ίδιος ο συγγραφέας, ερωτευμένος με τη Ζιζέλ, ανακαλύπτει σε μια βόλτα τους στο πάρκο Μονσώ πόσο του έχει λείψει η Ελλάδα. Της μαθαίνει κάποιες ελληνικές λέξεις: "Φως...ήλιος...ουρανός...γη...θάλασσα...πρωί...αγάπη" και καθώς λει και ξαναλέει τις ίδιες λέξεις έχει το παράξενο συναίσθημα ότι τον ξέρουν πιο καλά εκείνες!

Και το βράδυ, στην κάμαρα του, διαβάζοντας μια ανθολογία αρχαίας ελληνικής ποίησης με το κείμενο στην αριστερή σελίδα και τη γαλλική μετάφραση αντικριστά, αυτός που χωρίς "βοήθημα" δεν τολμούσε να μελετήσει αρχαία στο σχολείο, καταλαβαίνει με το πρώτο, δίχως να συμβουλευτεί τη μετάφραση, σαν να τους γνώριζε από πάντα, τους στίχους του Αισχύλου από τον Προμηθέα Δεσμώτη:

*ὦ δῖος αἰθήρ καὶ ταχύπτεροι πνοαὶ
ποταμῶν τε πηγαί, ποντίων τε κυμάτων
ἀνήριθμον γέλασμα, παμμήτορ τε γῆ
καὶ τὸν πανόπτην κύκλον ἡλίου καλῶ·*

Κι εδώ ουσιαστικά αρχίζει το βιβλίο με τον ήρωα να εξερευνά το **"εμείς"** το συλλογικό πρόσωπο του τόπου του, να ψάχνει εναγωνίως αυτό που τόσοι κάληδες αποκαλούν με στόμφο ελληνική παράδοση θα έλεγε επιτήδες για να το χαλάσουν..

Πηγαινοέρχονται για δέκα χρόνια με τη Ζιζέλ στην Ελλάδα. Κι όσο αυτός ψάχνει να βρει **"το λαό του"** περνούν μπροστά μας όσα σημάδεψαν τη χώρα

μας για μια εικοσιπενταετία: η εσωτερική μετανάστευση, η αντιπαροχή, οι εκλογές, η γενιά του 114, η τρέλα του στρατιωτικού, η χούντα, ο γαλλικός Μάης του 68, το Πολυτεχνείο. Κι όταν λέμε περνούν το εννοούμε. Τον αγγίζουν, τον προβληματίζουν, τον στεναχωρούν ή τον ενθουσιάζουν και όλα γίνονται η αφορμή για να ψάξει καλύτερα την Ελλάδα, να προσπαθήσει να ανακαλύψει τον μικρόκοσμο του Ομήρου στα Αιγαιοπελαγίτικα νησιά, να σπουδάσει τη χώρα του στη ρημαγμένη επαρχία του '70.

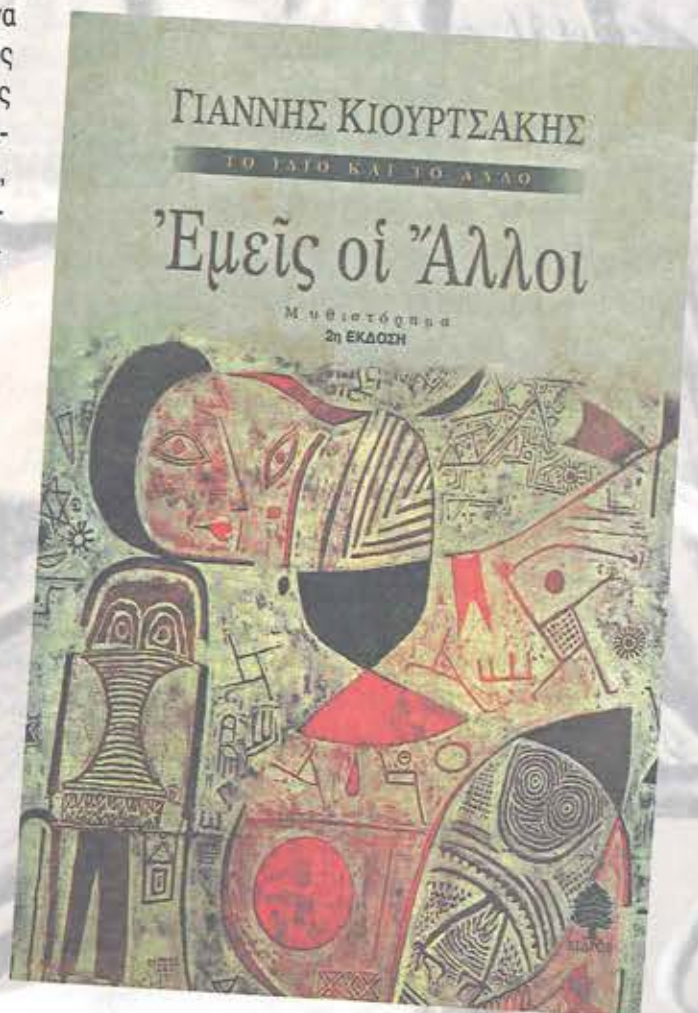
Αυτό που κάνει το βιβλίο τόσο οικείο είναι η κοινωνική όραση του ήρωα. Χάρη στον οξύ και ουσιαστικό λόγο του συγγραφέα, που βγαίνει κατ' ευθείαν απ' το βίωμα και την προσωπική του τοποθέτηση, γίνεται το βιβλίο μια ζωντανή μαρτυρία και διαμαρτυρία χωρίς να εξυπηρετεί καμιά προγραμματισμένη γραμμή και χωρίς να υποκινείται από πολιτικές σκοπιμότητες. Πρόκειται για έναν **"πολιτικά ανώριμο"**, όπως τον ονομάζουν οι αριστεροί του φίλοι, με ρομαντική νοοτροπία και αστική ανατροφή που αγωνίζεται να καλπάζει ελεύθερος ως ένας γνήσιος εραστής του απόλυτου, **"στην Ελλάδα που αντιστέκεται, στην Ελλάδα που επιμένει"**. Χάρη στην τιμιότητα του αισθήματος και στην εκφραστική του οξύτητα, διατηρεί μια αμεσότητα που κάνει τον αναγνώστη συμμετοχο στις αγωνίες του.

Ναι, η Ελλάδα είναι γι' αυτόν το φως, η ευτυχία η ομορφιά, το εξαίσιο ταξίδι. Είναι το Δημοτικό τραγούδι, ο Καραγκιόζης, ο Σεφέρης, τα πανηγύρια. Είναι ο τόπος όπου όλα επικοινωνούν, όλα συνομιλούν, όλα έχουν μεταξύ τους μια μυστηριώδη ο-

μοιότητα, τα αγάλματα με τα ζωντανά σώματα, οι θεοί με τους ανθρώπους, οι αρχαίοι με τους σημερινούς. Περνάς από τον έναν στον άλλο κόσμο με την ίδια άνεση που περνάς από το Αρχαιολογικό Μουσείο στην Ομόνοια, νοιώθοντας πως όλα είναι βγαλμένα από το ίδιο κύτταρο.

Όμως δεν σταματά εκεί. Νοιώθεις πως καθώς μεγαλώνει, τελειώνει ήδη η δεκαετία του '70, κάτι του λείπει από το παζλ. Και η πορεία του, η αναζήτησή του, συνεχίζεται καθώς με την ίδια αγωνία πάντα ψάχνει να βρει από που προέρχεται αυτή η αυθόρμητη οικειότητα του Έλληνα, της Ελληνικότητας με το Σύμπαν.

Σε κάθε βήμα αυτού του ταξιδιού, ο ήρωας δεν παύει να αποζητάει κάποιο **"εμείς"** που όλο του ξεφεύγει, ώσπου να νιώσει επιτέλους ότι μπορεί ίσως να το αγγίξει, εκεί που δεν τολμούσε πια να το φανταστεί - αυτή την τελική ανατροπή υπαινίσσεται και ο πολύσημος τίτλος του βιβλίου.



Ο Αϊ-Βασίλης και οι νόμοι της Φυσικής

Χριστούγεννα και τα μάτια των παιδιών στραμμένα στις βιτρίνες με τα δώρα. Το μυαλό τους στον μυστηριώδη κύριο που τους επισκέπτεται κάθε παραμονή Πρωτοχρονιάς. Η φαντασία τους εξάπτεται με τις απρόσμενες εμφανίσεις και εξαφανίσεις του. Μα καλά, πως κάνει τόσα χιλιόμετρα πετώντας γέρος-άνθρωπος ενώ ο παππούς έ-να ταξίδι μέχρι την Αίγινα να κάνει χρειάζεται μετά τρεις μέρες ξεκούραση; Πως χωράει να κατεβεί απ' τη καμινάδα; Κι εγώ που δεν έχω τζάκι στο σπίτι και μπαίνει απ' τη πόρτα ή το παράθυρο τζάμπα έδωσε ο μπαμπάς τόσα λεφτά για συναγερμό; Μήπως και δεν υπάρχει Αϊ Βασίλης;

Η επιστήμη πήρε την κατάσταση στα χέρια της. Η επιστημονική επιθεώρηση *Spy Magazine* δεν ήθελε να παραδεχτεί πως ο παππούς με τα κόκκινα μάγουλα δεν σεβόταν κανένα φυσικό νόμο -της βαρύτητας και της ταχύτητας συμπεριλαμβανομένης - και αποφάσισε να τεκμηριώσει επιστημονικά τον θάνατό του.

Ιδού ο συλλογισμός της:

Δεδομένο 1:

Αν και υπάρχουν δύο δισεκατομμύρια παιδιά στον κόσμο ο Αϊ Βασίλης επισκέπτεται 378 εκατομμύρια, αφού έχει "υπό την προστασία του" μόνο τα χριστιανόπου-

λα και δεν συμπεριλαμβάνονται στα καθήκοντά του οι μικροί μουσουλμάνοι, ινδουιστές, Εβραίοι και βουδιστές. Με έναν πρόχειρο υπολογισμό ο Αϊ Βασίλης την παραμονή της Πρωτοχρονιάς πρέπει να επισκεφθεί 91 εκατομμύρια νοικοκυριά.



Δεδομένο 2:

Ευνοούμενος από την περιστροφή της Γης και τις αλλαγές της ώρας σε κάθε γεωγραφική ζώνη έχει στη διάθεσή του 31 (και όχι 24) ώρες για να ολοκληρώσει το έργο του.

Συμπέρασμα 1: Για να προλάβει να ολοκληρώσει το έργο του πρέπει να κάνει 822,6 επισκέψεις ανά δευτερόλεπτο και συνεπώς έχει στη διάθεσή του 1 χιλιοστό του δευτερολέπτου για να "παρκάρι" το έλκηθρο, να κατεβεί από την καμινάδα, να γεμίσει με δώρα τις κάλτσες και να συνεχίσει για τον επόμενο σταθμό του.

Δεδομένο 3:

Για να διανύσει το έλκηθρο του Αϊ Βασίλη 75,5 εκατομμύρια μίλια, όπως απαιτούν οι ανάγκες του ταξιδιού του, πρέπει να κινείται με 650 μίλια το δευτερόλεπτο δηλαδή 3.000 φορές την ταχύτητα του φωτός.

Δεδομένο 4:

Η ταχύτητα που πρέπει να αναπτύξει το έλκηθρο + το βάρος το οποίο το έλκηθρο πρέπει να μεταφέρει (ελάχιστο βάρος 321,6 τόνοι) δημιουργεί αντίσταση αέρα ισοδύναμη με αυτήν ενός διαστημοπλοίου που εισέρχεται στη γήινη ατμόσφαιρα.

Συμπέρασμα 2: Πάνω στον Αϊ Βασίλη θα ασκείτο δύναμη 17.500.000 φορές μεγαλύτερη από αυτήν της βαρύτητας.

Τελικό συμπέρασμα:

Ακόμη και αν ποτέ ο Αϊ Βασίλης υπήρξε, είναι από καιρό νεκρός.

Γιατί όχι στα Πόκεμον;

Οκτώβρης 2000 και στο ΣΥΕΤΕ επικρατεί ο κλασικός αναβρασμός για την επιλογή και παραγγελία των δώρων



των παιδιών και των συναδέλφων μας. Με μια διαφορά: φέτος πολλοί γονείς τηλεφώνησαν θέτοντας ρητά το αίτημά τους:

"Προς Θεού, μην αγοράσετε Πόκεμον". Στην αρχή απλώς γινόταν καταγραφή του αιτήματος, όταν όμως αυξήθηκαν και πλήθυναν τα τηλεφωνήματα, αρχίσαμε κι εμείς να ψάχνουμε τα γιατί και τα πώς;

Κατεβάσαμε άρθρα από το internet, ανατρέξαμε σε εφημερίδες, ζητήσαμε τη γνώμη παιδοψυχολόγων και εκπαιδευτικών και καταλήξαμε ότι οι συνάδελφοι

που επικοινωνήσαν μαζί μας δεν είχαν μόνο **δίκιο** αλλά και **καϋμό**.

Τα Πόκεμον γεννήθηκαν πριν 2 χρόνια στην Ιαπωνία έχοντας ηλεκτρονική μορφή ως παιχνίδι της Nintendo.

Είναι **πολύ μικρά**. Τόσο ώστε να χωρούν στις **τσέπες** των "εκπαιδευτικών" τους.

Είναι **τέρατα** από αυτά που κάνουν τα παιδιά να ξυπνούν τη νύχτα ή να ζητούν μόνιμα το φως αναμμένο.

Είναι **pocket-monsters**. Είναι **pokemon**.

"Θα μπορούσαν να είναι πλάσματα της φαντασίας κάθε παιδιού καθώς τα παιδιά, ιδιαίτερα στις μικρές ηλικίες, πλάθουν πλάσματα τα οποία φοβούνται και ταυτόχρονα νοιώθουν ανήμπορα να τα αντιμετωπίσουν. Φαίνεται ότι αυτά τα τερατάκια τσέπης **στηρίζονται ακριβώς στη διέγερση του φόβου**".

"Τα παιδιά ανταλλάσσουν και αγοράζουν μεταξύ τους χαρτάκια με τις φιγού-

ρες των αγαπημένων τους ηρώων μανιωδώς και συνεχώς στο διάλειμμα, την ώρα που θα έπρεπε να τρωνε ή να παίζουν και στην τάξη, την ώρα που θα έπρεπε να μαθαίνουν. Το χαρτζιλίκι τους το καταβροχθίζουν όλο τα τερατάκια και μερικές φορές το μαγικό "δύσκολο" ή "ακριβό" καρτάκι καθορίζει τον αρχηγό της παρέας ή της ομάδας."

Ξέρουμε πόσο δύσκολο είναι για τους γονείς να αρνηθούν στα υγρά μάτια που τους ικετεύουν για τον Πικάτσου ή τον Τσαρμάντερ. Ακόμα και αν τους το αγοράσουν, ας είναι τουλάχιστον ενημερωμένοι και ας προσπαθήσουν, μιλώντας μαζί τους, να απομυθοποιήσουν το προϊόν, να θέσουν τις ενστάσεις τους, να μην αφήσουν εύκολα να περάσουν τα όποια μηνύματα προσπαθούν να δώσουν κάθε φορά τα κάθε λογής παιχνίδια.



ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Καθώς οι γιορτές πλησιάζουν όλοι έχουμε ανάγκη να γίνουμε για λίγο πάλι παιδιά, να χαρίσουμε και να πάρουμε δώρα, να χαθούμε στη μαγεία του έλατου, της νοσταλγίας, της παράδοσης, του Αη - Βασίλη. Η Τραπεζιτική θέλοντας να βοηθήσει στις επιλογές σας προτείνει:

ΞΑΝΑΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ



Ο Μεγαλέξανδρος της λογοτεχνίας μας είναι μεγάλος για πολλούς λόγους, ένας από τους, ο ελάχιστων, είναι ότι αντέχει στην επανάληψη.

Το περιγραφικό μέρος των διηγημάτων του είναι γραμμένο σε καθαρεύουσα που το ύφος της ξεπερνάει τους γλωσσικούς διαχωρισμούς και μαγεύει και τους πιο φανατικούς δημοτικιστές. Όσο για τους διαλόγους των ηρώων του είναι γραμμένοι σε γνήσια δημοτική γλώσσα, που το κάλλος της συναγωνίζεται το δυναμισμό της.

Αγοράστε λοιπόν μια συλλογή με Χριστουγεννιάτικα διηγήματα του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη και περάστε ένα απόγευμα, όλη η οικογένεια μαζί, παρέα με τη "Σταχομαζώχτρα", τον "Αμερικάνο", την "Υπηρέτρα" στην "Κοκκώνας το σπίτι", φτιάχνοντας "Χριστόψωμο" και με τη μυρωδιά από "Το Άνθος του Γυαλού" να πλανάται στην ατμόσφαιρα.



ΑΝΑΚΑΛΥΨΤΕ ΤΟ ΓΡΥΛΟ ΣΤΟ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΤΖΑΚΙ



Μέσα σ' έναν κόσμο παιχνιδιών από κούκλες και ζωάκια, οι άνθρωποι χάνουν την καθημερινή υπόστασή τους: αν είναι καλοί, μεταμορφώνονται σε ακόμα καλύτερους ανθρώπους. Αν είναι κακοί, μεταμορφώνονται σε τέρατα. Πάντα όμως υπάρχει ένας Γρύλος στο τζάκι του κάθε σπιτιού,

που αποκαθιστά τα πράγματα, παίρνει το μέρος των καλών και οι κακοί ρίχνονται στα τάρταρα της ανυπαρξίας.

Ο Τσάρλς Ντίκενς, στο "Γρύλο στο τζάκι", μας παίρνει από το χέρι και μας οδηγεί μέσα από χριστουγεννιάτικους δρόμους μιας αφήγησης παραμυθένιας σ' έναν κόσμο ομορφιάς και δικαίου.

Κάθε τζάκι έχει το δικό του γρύλο. Αν δεν τον έχει, πρέπει να ψάξουμε να τον

βρούμε. Γιατί τζάκι δίχως γρύλο είναι ζωή δίχως όνειρα, άνθρωπος δίχως ελπίδα. Με το τερτίσμα του γρύλου το τζάκι ανάβει πιο ζεστά, με τα όνειρα η ζωή γίνεται λιγότερο δυσβάσταχτη και με την ελπίδα ο άνθρωπος ολοκληρώνεται, γίνεται Άνθρωπος αληθινός.

Ιδανικό βιβλίο για παιδιά, για όσους νοιώθουν παιδιά και για όσους αναπολούν τη Χαμένη Αθωότητα.

ΑΦΕΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΡΥΘΜΟ ΤΗΣ ΚΟΥΒΑΝΕΖΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Η εταιρία MINOS-EMI σε συνεργασία με μια σειρά καλλιτεχνών (το συγκρότημα Aruimac του Al Di Meola, το Γ. Νταλάρα, το Β. Παπακωνσταντίνου, τον Α. Ιωαννίδη, το Λαυρέντη Μαχαιρίτσα, το Διονύση Τσακνή, το Μιλτιάδη Πασχαλίδη και τον Χρήστο Θηβαίο) πήραν την πρωτοβουλία να δημιουργήσουν ένα CD single με τον τίτλο "Χωρίς Σύνορα", μια μουσική δουλειά με αφορμή τον Τσε Γκεβάρα, αφιερωμένη στους Γιατρούς Χωρίς Σύνορα.

Η μουσική ως γλώσσα διεθνής και ιδιαίτερα αποτελεσματική, έρχεται να συνοδεύσει τη δράση των Γιατρών Χωρίς Σύνορα και να ευαισθητοποιήσει την ελληνική κοινωνία.

Ο Ντάνιελ Αρμάντο, τραγουδιστής των Aruimac δήλωσε σε συνέντευξή του: "Νοιώσαμε άσχημα όταν είδαμε, με

αφορμή τα 30 χρόνια από το θάνατο του Τσε, όλη αυτήν την εκμετάλλευση. Μπλουζάκια, μπρελόκ με τη φιγούρα του. Εμείς θεωρούσαμε ιεροσυλία αν κάνουμε κάτι για να βγάλουμε χρήματα. Δεν το είδαμε τότε εμπορικά. Γι' αυτό κι όταν το αποφασίσαμε, το πρώτο που είπαμε ήταν: "Που θα τα δώσαμε;..."

Και καθώς ο Τσε όταν έφυγε από την Αργεντινή δούλεψε ως γιατρός σε καταυλισμούς στην Κούβα, ως Γ.Χ.Σ., ποιός θα ήταν καλύτερος αποδέκτης;

Τα καλλιτεχνικά δικαιώματα και τα κέρδη της εται-

ρίας διατίθενται για την ενίσχυση της οργάνωσης. Το CD θα το βρείτε σε όλα τα δισκοπωλεία.



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ

ΧΡΥΣΕΣ ΑΝΑΒΙΩΣΕΙΣ

Όλα μπορούσαμε να τα περιμένουμε στη νέα χιλιετία. Ακόμη και το ότι ο **Σαβ-βόπουλος** θα πάει "**Μέγαρο**" (στις 11 και 13 Δεκεμβρίου).

Όλα εκτός από την αναβίωση του **ΣΙ-NEAK**. Κι όμως ο θεσμός ξαναζεί τα μεσημέρια του Σαββατοκύριακου με προβολές για παιδιά στους κινηματογράφους "Τριανόν" και "Ανδρόρ". Θεέ μου! Κάνε στο διάλειμμα να πωλείται *tam - tam*.

Και μια που μιλάμε για αναβιώσεις, η **ΛΙΛΙΠΟΥΠΟΛΗ**, η ιστορική εκπομπή του Τρίτου Προγράμματος, παίρνει πάλι σάρκα και οστά στις 22 και 23 Δεκεμβρίου στο Βόλο, μέσα από τις φωνές της Σαβίνας Γιαννάτου, του Σπύρου Σακκά, του Αντώνη Κοντογεωργίου και της Μαριέλης Σφακιανάκη.

Έχει ξεχάσει κανείς το Δήμαρχο Χαρχούδα;

ΧΡΥΣΕΣ ΕΠΑΝΕΚΔΟΣΕΙΣ



Το "Όσα Παίρνει ο Άνεμος" βγαίνει σε επανέκδοση. Θα το ξαναδούμε για τις εντυπωσιακές σκηνές των χοροεπιδείξεων στις θεαματικές επαύλεις του Αμερικάνικου Νότου, για τις συγκλονιστικές σκηνές πολέμου, για τις βίαιες δραματικές συγκρούσεις, για τα ανεκπλήρωτα ερωτικά πάθη και γιατί η *χυλόπιτα* που ρίχνει στο τέλος ο Ρετ Μπάτλερ στη Σκάρλετ είναι μεγαλειώδης.

Το "Κουρδιστό Πορτοκάλι", η ταινία που γαλούχησε μια ολόκληρη γενιά κινηματογραφιστών και σινεφίλ θα βρεθεί και πάλι στις αίθουσες χωρίς περικοπές. Πρόκειται για μια ταινία αναφοράς, που αναδεικνύει την καταχρηστική άσκηση εξουσίας από την πολιτεία. Παράλληλα ο Stanley Kubrick δημιουργώντας δοκιμακά πάνω σε μια γενιά χωρίς σκοπό και συνείδηση, μας δίνει μια αξεπέραστη προφητεία για το μέλλον.

ΗΑΤΙ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΚΙΝΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ

Αξίζει να δείτε το "**Ένας κι Ένας**" με τον Γιώργο Κιμούλη και το Νίκο Καλογερόπουλο. Τη μουσική της ταινίας υπογράφει ο Λαυρέντης Μαχαιρίτσας, το "**Στάκαμαν**" με τον Αντώνη Καφετζόπουλο και "**Το Φως που σβήνει**" με τον Αλέκο Αλεξανδράκη και τη Βίκυ Βολιώτη στη ξεχασμένη χάλκη.



ΚΙ ΑΠΟ ΘΕΑΤΡΟ ΔΕΝ ΠΑΜΕ ΑΣΗΚΗΜΑ

Πολλές οι παραστάσεις του φετεινού χειμώνα. Από όσες προλάβουμε να δούμε ξεχωρίσαμε:

"**Αμπιγιέρ**" με **Γιώργο Μεσσάλα** και **Πάνο Χατζηκουτσέλη**

"**Αχ! αυτά τα φαντάσματα**" με **Γιώργο Αρμένη**



"**Η μνήμη του Νερού**" με **Καρυοφιλιά Καραμπέτη**

"**Κάθε Πέμπτη κύριε Γκρίν**" με **Γιώργο Μιχαλακόπουλο**

"**2 ½ Φόνοι και ένα Μπουλντόγκ**" με **Μίμη Χρυσομάλλη**, **Ελένη Καστάνη** σε διασκευή κειμένου από το τρομερό διήγημα **Ρέπτα - Παπαθανασίου**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΣ ΕΚΠΛΗΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

Ακούστε το νέο άλμπουμ των **Οναρ** "**Μην πετάς, θα σε δουν**". Προσέξτε πως δένουν οι θρακιώτικες γκαίντες στην "**Μπαλάντα του Νερού και της Θάλασσας**" με τους (μεταφρασμένους) στίχους του **Frederico Garcia Lorca**.

Μια συλλογή με σπάνιο υλικό όπου καταγράφονται ηχογραφήσεις ιστορικής αξίας είναι το CD "**Αυτό είναι Ροκ...**". **Σιδηρόπουλος**, **Πουλικάκος**, **Φατμέ**, **Άσιμος**, **Σπυριδούλα** και για τους λάτρεις της παλιάς καλής ελληνικής ροκ σκηνής

"**Balkanica**" ονομάζεται το CD με τραγούδια του **Goran Bregovic** από την Συμφωνική Ορχήστρα του Δήμου Αθηναίων, σολίστ του Θανάση Ζέρβα και έκτακτη συμμετοχή του ιερέα της Δημοτικής μας Μουσικής, Πετρολούκα Χαλκιά.

Και το καλύτερο το αφήσαμε τελευταίο "**Μουσική του Φοίνικα, Έξι Τραγούδια για Πιάνο σε ποίηση Τ.Σ. Ελιοτ, Τοκκάτα για Πιάνο και Ορχήστρα**". Ένας δίσκος, τρία σπουδαία έργα του **Γιάννη Χρήστου** (1926-1970).

Σολίστ: **Αλεξάνδρα Παπατζιάκου**, Πιάνο: **Νέλλη Σεμιτέκολο**, ερμηνεύει η Ορχήστρα των Χρωμάτων, διευθύνει ο **Μιλτος Λογιάδης**.

Η όποια κριτική γι' αυτόν τον κύκλο τραγουδιών θα ήταν λίγη, αποσπασματική. Αφεθείτε απλώς στη μαγεία του.

Από κάπου ψηλά ο **Γιάννης Χρήστου** και ο **Μάνος Χατζηδάκης** θα χαμογελούν κάθε φορά που κάποιος ακούει αυτή την εκπληκτική ηχογράφηση.



ΑΘΛΗΤΙΚΑ

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟ ΤΟΥΡΝΟΥΑ ΡΑΨΑΝΗΣ 4-5/11/2000

Αποτελεί πλέον θεσμό η πρωταθλήτρια ομάδα του ΣΥΕΤΕ, η κυπελλούχος και εκπρόσωποι των ομάδων που βραβεύτηκαν για το ήθος τους στην αγωνιστική περίοδο 1999-2000 να συμμετέχουν σε Τουρνουά Ποδοσφαίρου λίγο πριν αρχίσει το νέο Πρωτάθλημα.

Έτσι και φέτος στο διήμερο 4 και 5 Νοεμβρίου διεξήχθη το τουρνουά στο γήπεδο της Κοινότητας Ραψάνης και έλαβαν μέρος οι ομάδες της Ασφάλειας, του ΤΥΠΕΤ και των Επιλεκτών.

ΑΓΩΝΕΣ:

- **ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΤΥΠΕΤ:** 2-2 στον κανονικό αγώνα και 4-5 στα πέναλτυς
- **ΤΥΠΕΤ - ΕΠΙΛΕΚΤΟΙ:** 3-0
- **ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΠΙΛΕΚΤΟΙ:** 3-0

ΣΥΝΘΕΣΗ ΟΜΑΔΩΝ:

ΤΥΠΕΤ: Αλευράς, Ατζιαμόγλου Ιππ., Ατζιαμόγλου Γ., Βελάς, Βυζιηνός, Λάζος, Λιόντος, Παντελίδης, Παπασταμάτης, Σαμαράς, Σωτηριάδης.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Αλεξίου, Γκιόρτος, Καράς, Κολινιώτης, Λάλας, Λιοπύρης, Μπράβος,

Πλακουδάκης, Ρόδης, Χανιαλίδης, Χυτήρης.

ΕΠΙΛΕΚΤΟΙ: Κώστος, Γιαννιώτης, Σιούσουρας, Κοζανίδης, Ηλιάδης, Τζουμάκας, Γαβριηλίδης, Λέκας, Μυτιληναίος, Ορκόπουλος, Τριανταφυλλόπουλος.

Οι συνάδελφοι και των τριών ομάδων ευχαρίστησαν τα προεδρεία του ΣΥΕΤΕ και του ΤΥΠΕΤ που συνέβαλαν ώστε να πραγματοποιηθεί το τουρνουά καθώς και το προσωπικό και τον Υπεύθυνο του θερέτρου Ραψάνης, συνάδελφο Δ. Μπερτέ, για τη ζέση φιλοξενία που τους παρείχαν.

Οι αρχηγοί των ομάδων είναι: Θ. Γκιόρτος και Σ. Αλεξίου (ΑΣΦΑΛΕΙΑ), Ηλ. Παπασταμάτης και Φ. Αλευράς (ΤΥΠΕΤ), Ι. Κόστος (ΣΥΝΤΑΓΜΑ), Γ. Μυτιληναίος (Δ/ση Πίστης), Α. Μανιάς (Εθνοκάρτα), Γ. Μυρώνης (Δ/ση Πληροφορικής), Ι. Βασιλάκης (Αιγάλεω) και Ι. Ψωμιάδης (Πειραιάς).



Η ομάδα του ΤΥΠΕΤ



Η ομάδα της Ασφάλειας

ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΕΣ ΜΕ BONUS ΣΤΗ ΚΥΠΡΟ

Η ΙΣΤΟΡΙΑ: Τον Ιούνιο του '99 η Ποδοσφαιρική Ομάδα του ΣΥΕΤΕ κατέκτησε το Παντραπεζικό Πρωτάθλημα ΟΤΟΕ. Στους τελικούς αγώνες που διεξήχθησαν στην Καλαμάτα η ομάδα μας επικράτησε της ομάδας του Συλλόγου Τράπεζας Πίστωσης, στα πέναλτυς, με 5-3.

ΤΟ BONUS: Σε επιβράβευση της κατάκτησης του πρωταθλήματος ΟΤΟΕ 1999, ο Διοικητής της ΕΤΕ, κ. Θ. Καρατζάς, πρόσφερε το ποσό των 2 εκατ. δρχ. προκειμένου η ομάδα του ΣΥΕΤΕ να πραγματοποιήσει εκδρομή στην Κύπρο.

Ο ΑΓΩΝΑΣ: Μέσα στο καλοκαίρι του 2000 στην Κύπρο, δίπλα στην "πράσινη

γραμμή" πραγματοποιήθηκε φιλικός αγώνας μεταξύ των ομάδων ΕΤΥΚ και ΣΥΕΤΕ. Οι ομάδες μετά από ένα πολύ καλό παιχνίδι, με πολλές φάσεις και διακυμάνσεις

του σκορ, ήρθαν ισόπαλες 4-4. Επικεφαλής της αποστολής εκ μέρους του Δ.Σ. του ΣΥΕΤΕ ήταν ο Γραμματέας Αθλητισμού Κώστας Αντωνόπουλος και συμμετείχαν οι συνάδελφοι - αθλητές:

Γιώργος Κολοβός, Σωτήρης Αλεξίου, Κώστας Αθανασόπουλος, Εμμανουήλ Βακιάρος, Νίκος Καπογιάννης, Εμμανουήλ Κορνάρος, Σπύρος Κοριζής, Σεραφείμ Κούρος, Κώστας Πέτζας, Αθανάσιος Ψημάδας, Χρήστος μακούλης, Παναγιώτης Γκίκας και Κώστας Τσιάκας.

Προπονητής της ομάδας ήταν ο Γιώργος Μανουσάκης και Γενικός Αρχηγός ο Φραγκίσκος Καβάλης.



Η ομάδα του ΣΥΕΤΕ

ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ - ΤΑΥΡΩΠΟΣ

Ποιος να το πίστευε, άραγε, πως ο άνθρωπος θα μπορούσε να δημιουργήσει μια τέτοια ομορφιά όπως η λίμνη του Ταυρωπού, επεμβαίνοντας, και μάλιστα δυναμικά πάνω στη φύση;

Να, όμως, που το κατάφερε εδώ και πενήντα περίπου χρόνια σ' αυτήν την πανέμορφη γωνιά της Θεσσαλίας, που τίποτα δεν έχει να ζηλέψει από τα ομορφότερα τοπία των ορεινών τουριστικών θέρετρων της Ευρώπης.

Τετάρτη βράδυ, πέρασα την Καρδίτσα και ανηφορίζω τις στροφές κατευθυνόμενος προς την περιοχή του Ταυρωπού ή Μέγδοβα ή Πλαστήρα.

Η κίνηση λιγοστή, περνάω μέσα από το πρώτο χωριό της περιοχής του Ταυρωπού, τον Μεσενικόλα, 20 χλμ. από την Καρδίτσα, το οποίο μέσα στην ομίχλη, στην παγωνιά και στο μισοσκοτάδο μοιάζει με έρημο.



Κάτι μου λει να σταματήσω στη θέα μιας ξύλινης παλιάς πολυθρόνας σ' ένα μαγαζί με την παράξενη επιγραφή "Καφενείο - κουρείο". Έξω οι πρώτες νιφάδες πέ-

φτουν και εγώ τυλιγμένος με το κατακάθαρο άσπρο σεντόνι αφήνομαι στα έμπειρα χέρια του κουρέα-καφετζή.

Το χιόνι έχει σταματήσει, ο καιρός άνοιξε κι εγώ με ευκολία συνεχίζω για Μορφοβούνι - Κρυονέρι - Καλύβια Πεζούλας (20 χλμ.). Το φεγγάρι κάνει τη λίμνη μαγευτική, αγκαλιασμένη ολόγυρα από τα κάτασπρα αγραφιώτικα βουνά.

Καλύτερη ώρα της μέρας το σούρουπο, όταν η παρέα, αποκαμωμένη από το ποδήλατο, την πεζοπορία και το κανο, απολαμβάνει στην όχθη της λίμνης ένα υπέροχο ελληνικό καφέ.

Παρακάμπτοντας δυτικά, μέσα από δάση καστανιάς και αφού περάσουμε το όμορφο χωριό Νεράιδα σε ύψος 1.200 μ., συνεχίζουμε για Φυλακτή με συντροφιά το "Μεγάλο ποτάμι". Όμορφη ρεματιά με πλατάνια, ξύλινο κιόσκι με τραπεζάκια και πεντακάθαρο νερό. Εδώ στα χρόνια της Κατοχής λειτουργούσε το μεγαλύτερο τυπογραφείο της Ελεύθερης Ελλάδας.

Τα μονοπάτια πολλά, άλλο για την κορφή Καραγιάννη, άλλο για την Καρβασαρά και όλα μαζί για την κορφή της ικανοποίησης και της χαράς απ' αυτό που αντικρίζουμε στα αγραφιώτικα κορφοβούνια.

Η λίμνη από εδώ μοιάζει λίγο απόμακρη και ο νους σε ταξιδεύει στο παρελθόν, μιας και όλα τα σημάδια σε οδηγούν σ' αυτό. Μοναστήρια μπαρουτοκαπνισμένα, φωλιές στους βράχους, όπως της Παναγίας της Πελεκητής, της Πέτρας, της Κορώνας, έρημα αλλά και τόσο φιλόξενα, απόμακρα μα

και τόσο φιλικά, στέκουν εκεί αιώνες για να δίνουν στην ομορφιά της φύσης ταυτότητα.

Συνεχίζουμε τον αρκετά καλό ασφαλτόδρομο για Νεοχώρι (με όμορφο ξενώνα), Μπελεκομήτη. Φιορδ με μικρά νησάκια, αμμουδιές, καλαμιές με ψηλόλιγνα λιμνοπούλια, φυλλωσιές πάνω στα νερά και το γαλαζοπράσινο να κυριαρχεί. Αν ταξιδεύετε με μηχανή, συστήνω μικρή ταχύτητα, με αυτοκίνητο πολλές στάσεις. Η λίμνη, σαν μαγικός καθρέφτης με τους εκπληκτικούς αντικατοπτρισμούς, θα σας γοητεύσει. Δεξιά στο κοριτσιώτικο ρέμα, 300 μ. από την ασφαλτο βρίσκεται ο "Εύρυτος". Το ξύλινο γεφύρι μας οδηγεί στο πεστροφωτοφείο, μέσα σε μια ζούγκλα από βελανιδιές, καστανιές και πλατάνια.

Λίγο παρακάτω περνάμε το φράγμα του ποταμού Μέγδοβα και φθάνουμε στη Μούχα. Απέναντι μας το κατάφυτο νησάκι Νιάγκα, που εξελίσσεται σε σημαντικό εκτροφείο θηραμάτων. Μετά από 5 χλμ. φθάνουμε στον ξενώνα της Καστανιάς. Τοποθεσία κατάλληλη για ομαλούς και εύκολους περιπάτους προς τη λίμνη. Και επειδή, ως γνωστόν, το περπάτημα ανοίγει την όρεξη, δεν θα πρέπει να παραλείψουμε μια στάση στο "Χαγιάτι", απέναντι από το μοναστήρι της Κορώνας, με ζεστή φασολάδα, γίδα βραστή, λουκάνικα, ντόπιο τυρί και πίτες, χυλοπίτες (κυρίως τα Χριστούγεννα) τσίπουρο, κρασί και ριτσέλι.

Το βράδυ γύρω στο τζάκι ξύλα και ψημένα κάστανα ενώνουν τις μυρωδιές τους και η τόσο γεμάτη μέρα κλείνει.

ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ στο ΠΗΛΙΟ 24-25 και 26 Νοεμβρίου



Αθήνα, 27.11.2000
Προς
τον πρόεδρο του ΣΥΕΤΕ κ. Στ. Κούκο

Αγαπητέ Πρόεδρε,

Οι παρακάτω αναφερόμενοι συνάδελφοι και τα μέλη των οικογενειών μας οι οποίοι είχαμε την ευκαιρία και συνδυάζοντας μεγάλη χαρά να συμμετάσχουμε στη δημόσια εκδρομή στην περιοχή του Πηλίου, θα θέλαμε, μέσω αυτής της επιστολής, να εκφράσουμε τη βαθύτατη ικανοποίησή μας για τις πρωτοβουλίες του Συλλόγου ώστε να πραγματοποιούνται τέτοιες εκδηλώσεις οι οποίες, εκτός από τον καθαρό εκδρομικό χαρακτήρα, διακρίνονται και από πλούσια πολιτιστικά, ιστορικά και λαογραφικά στοιχεία, κάτι που τις διαφοροποιεί ουσιαστικά από τις περισσότερες εκδρομές οι οποίες ελλείπει των παραπάνω γίνονται, μακριά, αναντίς και συνηθισμένες.

Στο σημείο αυτό θα θέλαμε να αναδείξουμε ιδιαίτερα και παράλληλα να ευχαριστήσουμε πολύ, για μια ακόμη φορά, τον καλό συνάδελφο κ. Κώστα Ζαρκωτίστα, χωρίς τις δακτικές προσπάθειές του οποίου, τόσο η παραπάνω εκδρομή όσο και η ανάλογη στον Κιθαρώνα-Πάρτο Γερμανό είχαν μεγάλη συμμετοχή και επιτυχία. Ο πλούτος των γνώσεων του, ιστορικών και λαογραφικών, καθώς και η μεγάλη εμπειρία του σε πεζοπορίες και ορειβατικές εξορμήσεις τον έχουν καταστήσει, επίσης, το στυλοβάτη αυτών των εκδηλώσεων και τον αναπόσπαστο "αρχηγό" τους.

Είναι λοιπόν συμπαράστατο ολόψυχο από την όλη προσπάθεια και σάς καλούμε να στηρίξετε την πραγματοποίησή και στο μέλλον τέτοιου είδους εκδηλώσεων, οι οποίες, πέρα από τη φυσική ξεκούραση που προσφέρουν, έχουν και παιδαγωγικό χαρακτήρα, τόσο για μας τους μεγάλους όσο και για τα παιδιά μας, ιδιαίτερα τούτα τον καιρό που η παιδεία και η αγάπη για τη φύση και την ιστορία του τόπου μας χρειάζονται ιδιαίτερη υποστήριξη.

Με εκτίμηση,

Οικογένειες: Μιχαλάκη, Φέτα, Σκίρτου, Νταούζου, Σταυρούλου, Δεσπότη, συνάδελφοι Δ. Τρύγκας, Σ. Δουλιόπου, Δ. Πετρελά, Β. Τσαπαρικού, Α. Βασιλά, Δ. Μπαρβάν, Ε. Σινι, Στ. Κορμιοπούλου, Κ. Σάχος, Κ. Καραγιάννης, Δ. Καραβίτης, Α. Διπταλίου, Μ. Μωραίου, Μ. Βερνίκη, Ρ. Γιαννοπούλου, Κ. Χρονόπουλος.